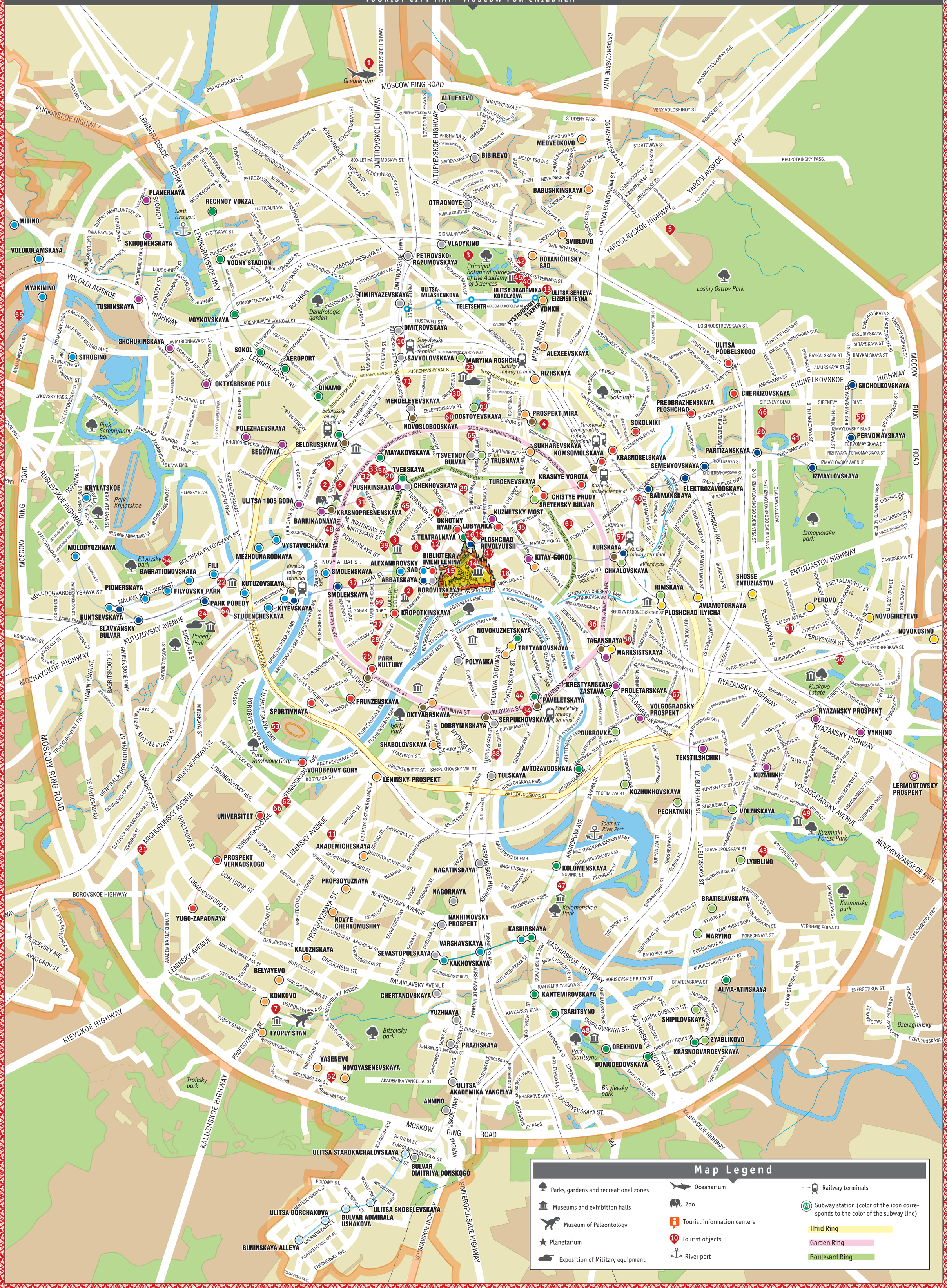
Published on demand of Moscow City Committee on Tourism and Hotel Industry

MOSCOW

TOURIST CITY MAP "MOSCOW FOR CHILDREN"


Oceanarium
MOSCOW RING ROAD
DMITROVSKOE HIGHWAY
ALTUFYEVSKOE HIGHWAY
OSTASHKOVSKOE HWY.
KURKINSKOE HIGHWAY
LENINGRADSKOE HIGHWAY
YAROSLAVSKOE HWY.
KUTUZOVSKY AVENUE
LENINGRADSKY AV.
MOSCOW RING ROAD
MOZHAYSKOE HIGHWAY
KIEVSKOE HIGHWAY
KALUZHSKOE HIGHWAY
KASHIRSKOE HIGHWAY
VOLOKOLAMSKOE HIGHWAY
RUBLEVSKOE HIGHWAY
ENTUZIASTOV HIGHWAY
VOLGOGRADSKY AVENUE
RYAZANSKY HIGHWAY
SHCHELKOVSKOE HIGHWAY
MIRA AVENUE
LENINSKY AVENUE
MICHURINSKY AVENUE
MOSCOW RING ROAD
MOSCOW RING ROAD
MOSCOW RING ROAD

Scheme of lines of high-speed transport in Moscow

City services' telephone numbers:

Fire is on — 01

Theft or assault — 02

Somebody feels sick — 03

Gas is in the air — 04

Emergency call — 112

Free information service — 09
Paid information service — 009
To know the correct time — 100

Documents lost — 007 (499) 978-46-24
In case of accident — 007 (495) 688-22-52

Automobile accident —
007 (495) 623-49-09

Car evacuated — 007 (495) 531-25-55

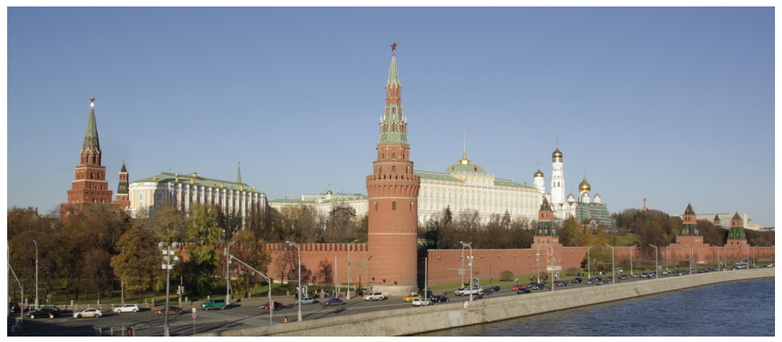
Subway information service —
007 (495) 688-03-25

Railway stations' information service —
007 (495) 266-93-33

Speed trains to airports «Aeroexpress» —
8 (800) 700-33-77
«Domodedovo» airport — 007 (495) 933-66-66
«Sheremetyevo» airport — 007 (800) 100-65-65
«Vnukovo» airport — 007 (495) 937-55-55

Portal
for tourists
and city visitors
www.travel2moscow.com

Call center
for Russian and foreign tourists
8-800-220-00-01 / 02



Moscow for Children

Oceanarium, Zoo

1 Oceanarium
www.oceanarium-rio.ru
007 (495) 988-51-12
Moscow, the Shopping Mall «RIO»
Dmitrovskoye Hwy., est 163
Daily from 10.00 to 22.00

2 Moscow Zoo
www.moscowzoo.ru
007 (499) 252-35-80
Moscow, Bol. Gruzinskaya St., 1
Daily from 10.00 to 18.00
Day off — Monday.

Botanical gardens and parks

3 Principal RAS Botanic Garden named after N.V. Tsitsin
www.gbsad.ru
007 (495) 977-91-72
Moscow, Botanicheskaya str., 4
Daily from 10.00 to 20.00
Day off — Mon., Thu

4 The Botanic Garden of MSU (Aptekarsky ogorod)
www.hortus.ru
007 (495) 680-67-65
Moscow, Mira Ave., 26, str. 1
Daily from 10.00 to 21.00

5 Children's Eco- educational center «Red Pine»
www.elkisland.ru
007 (903) 744-58-55
Moscow, Yaroslavskoye Hwy., the 12th liniya Krasnoy Sosny St., 28

Science museums

6 Moscow Planetarium
www.planetarium-moscow.ru
007 (495) 221-76-90
Moscow, Sadovaya-Kudrinskaya St., 5, building 1
Daily from 10.00 to 22.00
Day off — Tue.

7 Paleonthology Museum named after Y.A. Orlov
www.paleo.ru/museum
007 (495) 339-15-00
Moscow, Profsoyuznaya St., 123
Daily from 11.00 to 15.00
Day off — Mon., Tue.

8 Zoological museum of Moscow University
www.zmmu.msu.ru
007 (495) 629-44-35
Moscow, Bolshaya Nikitskaya St., 6
Daily from 10.00 to 17.00
Day off — Mon.

9 The Timiryazev State Museum of Biology
www.gbmt.ru
007 (499) 252-36-81
Moscow, Malaya Gruzinskaya St., 15
Tue., Wed., Fri., Sat. from 10.00 to 18.00,
Thu. from 12.00 to 21.00,
Sun. from 11.00 to 18.00,
Day off — Mon.

10 Experimentanium
www.experimentanium.ru
007 (495) 789-36-58,
Moscow, Butyrskaya St., 46/2
Weekdays 9.30 to 19.00,
Weekends and holidays from 10.00 to 20.00

11 State Darwin Museum
www.darwin.museum.ru
007 (499) 783-22-53
Moscow, Vavilova St., 57
Daily from 10.00 to 18.00,
Thu. from 13.00 to 21.00
Day off — Mon.

12 Vernadsky State Geological Museum
www.sgm.ru
007 (495) 692-09-43
Moscow, Mokhovaya St., 11, building 11
Mon. — Fri. from 11.00 to 19.00,
Sat. — Sun. from 12.00 to 19.00
Day off — Mon.

13 Memorial Museum of Cosmonautics
www.space-museum.ru
007 (495) 683-79-68
Moscow, Mira Ave., 111
Daily from 11.00 to 19.00,
Thu. from 11.00 to 21.00
Day off — Mon.

History Museums

14 State Historical and Cultural Museum Reserve of Moscow Kremlin
www.kreml.ru
007 (495) 697-03-49
Moscow, Red Sq.
Daily from 10.00 to 17.00
Day off — Thu.

15 The Armoury
www.kreml.ru
007 (495) 697-03-49
Moscow, Red Sq.
Daily from 10.00 to 17.00
Day off — Thu.

16 The State Historical Museum
www.shm.ru
007 (495) 692-37-31
Moscow, Red Sq., 1
Daily from 10.00 to 18.00,
Thu. from 11.00 to 21.00
Day off — Sun.

17 St. Basil's Cathedral
www.saintbasil.ru
007 (495) 698-33-04
Moscow, Red Sq., 2
Daily from 11.00 to 18.00
Day off — Tue.

18 Romanov Boyards Palace
www.shm.ru
007 (495) 698-12-56
Moscow, Varvarka St., 10
Daily from 10.00 to 18.00,
Wed. from 11.00 to 19.00,
Day off — Tue.
Attention: guide service only

19 Museum of the Patriotic War of 1812
www.1812shm.ru
007 (495) 692-40-19
Moscow, Revolyutsii Sq., 2/3
Daily from 10.00 to 18.00
Thu. from 11.00 to 21.00

20 State Central Museum of Conterporary History of Russia
www.sovr.ru
007 (495) 699-67-24
Moscow, Tverskaya St., 21
Tue., Wed., Fri. from 10.00 to 18.00,
Thu. from 12.00 to 21.00,
Sat., Sun. from 11.00 to 19.00
Day off — Mon.

21 State Museum of Moscow Defence
www.gmom.su
007 (499) 233 -42-96
Moscow, Michurinsky Ave., Olympic village, 3
Tue., Wed., Fri. from 10.00 to 18.00,
Thu., Sat., Sun. from 13.00 to 21.00
Day off — Mon

22 Museum panorama «The Battle of Borodino»
www.1812panorama.ru
007 (499) 148-19-67
Moscow, Kutuzovsky Ave., 38
Daily from 10.00 to 18.00,
Sat. from 10.00 to 21.00
Day off — Fri.

23 Central Museum of Armed Forces
www.cmaf.ru
007 (495) 681-18-80
Moscow, Sovetskoy Armii St., 2
Daily from 10.00 to 17.00
Day off — Mon. and Fri.

24 Central Museum of The Great Patriotic War
www.poklonnayagora.ru
007 (499) 148-71-73
Moscow, Bratyev Fonchenko St., 10
Daily from 10.00 to 19.00,
Thu. from 10.00 to 20.00
Day off — Mon.

25 Moscow Museum (Complex «Provision Stores»)
www.mosmuseum.ru
007 (499) 766-41-96
Moscow, Zubovsky Blvd., 2
Tue., Wed., Fri. from 10.00 to 18.00,
Thu. from 11.00 to 21.00,
Sat., Sun. from 11.00 to 18.00

26 History of the Foundation of the Russian Fleet
www.kremlin-izmailovo.com
007 (499) 166-50-27
Moscow, Izmaylovskoye Hwy, 73zh
Attention: By appointmen only organised groups only

Literature museums

27 State A.S. Pushkin Museum
www.pushkinmuseum.ru
007 (495) 637-56-74
Moscow, Prechistenka St., 12/2
Daily from 10.00 to 18.00,
Thu. from 12.00 to 21.00
Day off — Mon.

28 State Leo Tolstoy Museum
www.tolstoymuseum.ru
007 (499) 766-93-28
Moscow, Prechistenka St., 11
Daily from 10.00 to 18.00,
Thu. from 12.00 to 20.00
Day off — Mon.

29 State Literature Museum
www.goslitmuz.ru
007 (495) 621-38-57
Moscow, Petrovka St., 28
Tue., Fri., Sat., Sun. from 11.00 to 18.00,
Wed., Thu. from 13.00 to 20.00
Day off — Mon.

30 F.M. Dostoevsky Memorial Apartment
www.goslitmuz.ru
007 (495) 681-10-85
Moscow, Dostoevskogo St., 2
Tue., Fri., Sat., Sun. from 11.00 to 18.00,
Wed., Thu. from 13.00 to 20.00
Day off — Mon.

31 A.P. Chekhov House Museum
www.goslitmuz.ru
007 (495) 691-38-37
Moscow, Sadovaya Kudrinskaya St., 6
Daily from 11.00 to 18.00,
Thu. from 13.00 to 20.00
Day off — Mon.

32 State Mikhail Bulgakov Museum
www.bulgakovmuseum.ru
007 (495) 699-53-66
Moscow, Bolshaya Sadovaya St., 10, porch 6, 4th floor, apartment 50
Daily from 12.00 to 19.00,
Thu. from 14.00 to 21.00
Day off — Mon.

33 Cultural and Education Center «Bulgakov House»
www.dombulgakova.ru
007 (495) 970-06-19
Moscow, Bolshaya Sadovaya St., 10, porch 6
Daily from 13.00 to 23.00, Fry., Sat. to 01.00

34 State S.A. Esenin Museum
www.mgme.ru
007 (495) 954-97-64
Moscow, Bolshoy Strochenovsky Ln., 24, buildinging 2
Tue., Fri., Sat., Sun. from 10.00 to 18.00,
Wed., Thu. from 13.00 to 21.00
Day off — Mon.

35 State Museum of V.V. Mayakovsky
www.mayakovsky.info
007 (499) 621-65-91
Moscow, Lubyansky Pass., 3/6 Buildinging 4
Daily from 10.00 to 17.00,
Thu. from 13.00 to 20.00
Day off — Wed.

36 Vysotsky House on Taganka
www.visotsky.ru
007 (495) 915-75-78
Moscow, Nizhny Tagansky Imp., building 3
Daily from 11.00 to 18.00,
Sun. from 11.00 to 17.00
Thu. from 13.00 to 21.00

37 Memorial Apartment of A.S. Pushkin on Arbat
www.pushkinmuseum.ru
077 (499) 241-92-95
Moscow, Arbat St., 53
Daily from 10.00 to 18.00,
Thu. from 12.00 to 21.00
Day off — Mon.

38 Gorky Memorial museum
www.museum.ru/m402
Moscow, Malaya Nikitskaya, 6/2
007 (495) 690-51-30
Daily from 11.00 to 17.30
Day off – Mon., Tue.

39 The Memorial Museum «Gogol's house»
www.domgogolya.ru
007 (495) 695-92-56
Moscow, Nikitsky Blvd., 7a
Daily from 12.00 to 19.00,
Thu. from 14.00 to 21.00,
Sat., Sun. from 12.00 to 17.00
Day off — Tue.

Children's Museums

40 «Once Upon a Time». Fairy Tales Museum
www.domskazok.ru
007 (499) 760-22-06
Moscow, VVC, Pav. 8
Daily 10.00 to 17.30
Attention: By appointment only.

41 Buratino-Pinokkio Museum
www.domskazok.ru
007 (499) 164-05-76
Moscow, 2nd Parkovaya St., 18
Daily from 10.00 to 17.30
Attention: By appointment only.

42 International Moscow Museum of animation
www.animamuseum.ru
007 (495) 544-34-00
Moscow, VVC, building 84a
Tue. — Fri. from 11.00 to 18.00,
Sat. — Sun. from 11.00 to 19.00
Day off — Mon.

Unusual museums

43 Lomakov Museum of Vintage Cars and Motorcycles
www.lomakovka.ru
007 (495) 356-79-95
Moscow, Krasnodarskaya St., estate 58
Daily from 11.00 to 19.00

44 Forest Museum
www.museum.forest.ru
007 (495) 959-15-17
Moscow, 5th Monetchikovsky Ln., 4
Wed., Thu. from 11.00 to 19.00,
Fri., Sat., Sun. from 10.00 to 18.00,
Day off — Mon., Tue.
In summer, from 01.06 to 31.08
Mon. — Fri. from 10.00 to 18.00
Day off — Sat., Sun.

45 Theatre-Museum «Ice Age»
www.iceage.ru
007 (495) 974-00-59,
Moscow, VVC, Pav. № 71.
Daily from 10.00 - 18.00,
Sat., Sun. and holidays from 10.00 - 19.00

46 Izmailovo Kremlin
007 (499) 166-51-12
Moscow, Izmailovskoe Hwy., 73zh
Daily from 9.00 - 21.00.
Toy Museum (in the Kremlin)
Wed., Fri. from 10.00 to 15.00,
Sat., Sun. from 10.00 to 18.00
Day off — Mon., Tue.
Bread Museum (in the Kremlin)
Daily from 10.00 to 18.00 (guided groups visits)
Day off — Mon., Tue.

Museums-Estates

47 «Kolomenskoye» Museum-Reserve
www.mgomz.ru
007 (495) 780-79-67
Moscow, Andropova Ave., 39
Entrance to the park around the clock

48 «Tsaritsyno» Museum-Reserve
www.tsaritsyno.net
007 (495) 321-63-66
Moscow, Dolskaya St., 1
Every day from 6.00 to 24.00

49 «Kuzminki» Estate
www.kuzpark.ru
007 (495) 258-45-60
Moscow, Kuzminskaya St., 10
Entrance to the estate around the clock

50 State Museum of Ceramics and «Kuskovo 18th Century Estate»
www.kuskovo.ru
007 (495) 375-31-31
Moscow, Yunosti St., 2
Daily from 10.00 to 18.00
Days off — Mon., Tue.

Active holidays

51 Water park «Caribya»
www.karibiya.ru
007 (495) 780-67-97
Moscow, Zelenyi Ave., 10B
Daily from 10.00 to 22.00

52 Multifunctional Complex «Moreon»
www.more-on.ru
007 (495) 427-73-77
Moscow, Golubinskaya St., 16
Daily from 07.00 to 23.00

53 Trampoline Centre «Zvezda»
www.istar.su
007 (495) 600-44-25
Moscow, Luzhnetskaya Emb., 24 building 1, entrance 10
Daily from 07.00 to 24.00

54 Magic Park «Happylon»
www.happylon.com
007 (495) 287-08-22
Moscow, Bogrationovsky Ln., 5
Daily from 11.00 to 23.00
Sat., Sun. from 10.00 to 23.00

55 Year-round ski complex «Snezh.kom»
www.snej.com
007 (495) 225-22-33
Krasnogorsk, Krasnogorskyi Boulevard, Build. 4
Daily from 10.00 to 24.00

Theaters and circuses

56 Moscow Young Generation Theater
www.moscowtyz.ru
007 (495) 699-53-60,
Moscow, Mamonovsky Ln., 10

57 Theater «Kurazh»
www.kurage.ru
8 (495) 504 73 24
Moscow, Zemlanoy Val St., 33
(Shopping center «Atrium» - 1st floor)

58 Moscow Children's Fairy theater
www.teatr-skazka.ru
007 (495) 912-52-06
Moscow, Taganskaya, Str., 15A

59 Moscow Children's Shadows Theatre
www.teniteatr.ru
007 (495) 965-58-56
Moscow, Izmaylovsky Blvd., 60/10

60 Moscow Puppet Theatre
www.mospuppets.ru
007 (499) 558-01-58
Moscow, Spartakovskaya St., 26/30.

61 Moscow children's musical theater «Expromt»
www.teatr-expromt.ru
007 (495) 621-38-30
Moscow, Makarenko St., 2/21, building 2

62 N.I. Sats Moscow State Academic Children's Musical Theater
www.teatr-sats.ru
007 (495) 930-70-21
Moscow, Vernadskogo Ave., 5

63 Animal Theatre named after V.L. Durov
www.ugolokdurova.ru
007 (495) 681-98-12
Moscow, Durova St., 4

64 Moscow Cats Theather
www.kuklachev.ru
007 (499) 243-40-05
Moscow, Kutuzovskiy Ave., 25

65 The Old Moscow Circus on Tsvetnoy Boulevard
www.circusnikulin.ru
007 (495) 621-14-03
Moscow, Tsvetnoy Blvd., 13

66 Big Moscow Circus
www.bigcirc.ru
007 (495) 930-67-57
Moscow, Vernadskogo Ave., 7

67 Moscow Dancing fountains circus «Aquamarine»
www.circ-a.ru
007 (495) 792-30-72
Moscow, Melnikova St., 7

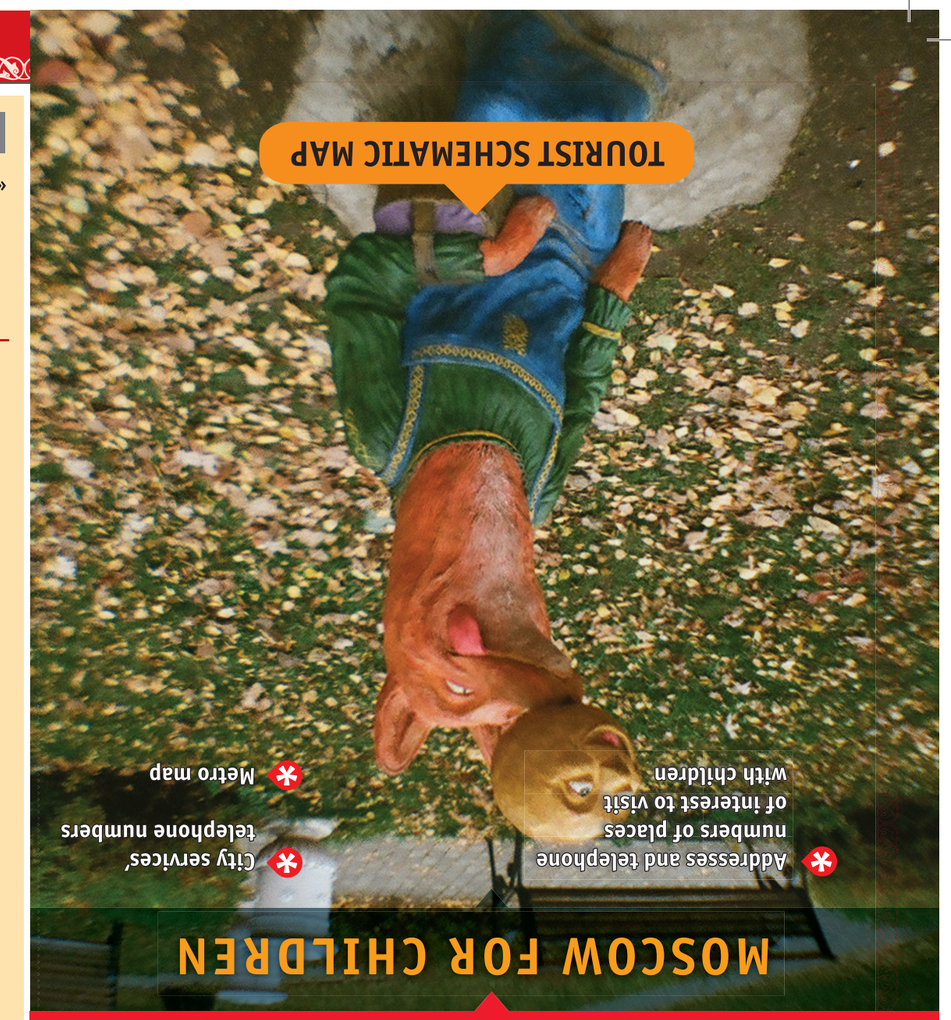
Cafes and restaurants (A children's menu)

68 Dom Oranzhevoy Korovy *(family-cafe)*
www.ogogorod.ru
007 (495) 789-82-32
Moscow, Pavlovskaya St., 18
Playground for kids, cartoons on a big screen, wireless headphones,little confectioners' school «Tyap-Lyap».

69 Elardzhi *(restaurant)*
www.ginzaproject.ru
007 (495) 627-78-97
Moscow, Gagarinsky Ln., 15a
Cozy georgian restaurant with «grandma» — style food, equipped with a play ground and alittle zoo.

70 Shchastye *(cafe)*
www.schastye.com
007 (495) 663-22-43
Moscow, Kamergersky ln., 7/5
Children's menu, creative and cookery masterclasses, shows for kids.

71 MumiKafe (family cafe)
www.mumicafe.ru
007 (499) 973-07-35
Moscow, Novoslobodskaya St., 46
Appetizing home-made dishes of European and Scandinavian cuisine in the setting that has derived from the famous Tove Jansson book, with table games and musical evening for dessert.



MOSCOW

Moscow City Committee on Tourism and Hotel Industry

Concise Dictionary for tourists

Hi	Privet	Привет
Bye	Poka	Пока
Yes	Da	Да
No	Net	Нет
Thank you	Spasibo	Спасибо
Please	Pozhaluysta	Пожалуйста
I'm sorry. Exuse me	Izvinite	Извините
How are you?	Kak dela?	Как дела?
Good	Kharasho	Хорошо
Bad	Plokho	Плохо
Help me!	Pomogite mne	Помогите мне
Where are we?	Gde my?	Где мы?
How much does it cost?	Skolko stoit?	Сколько стоит?
No, that isn't necessary	Net, ne nado	Нет, не надо
What is you name?	Kak vas zovut?	Как вас зовут?
My name is…	Menya zovut …	Меня зовут …
Exuse me, where is	Izvinite, gde nakhoditsya…	Извините, где находится…
… a pharmacy?	… apteka?	… аптека?
… the subway?	… metro?	… метро?
… a bank?	… bank?	… банк?
… an exchange office?	… obmenny punkt?	… обменный пункт?
… a restaurant?	… restoran?	… ресторан?
I want to change $100	Ya khochu obmenyat sto dollarov	Я хочу обменять 100 долларов
Do you accept credit cards?	Vy prinimaete kreditnye karty?	Вы принимаете карты?
How old are you?	Skolko vam let?	Сколько вам лет?
I'm … years old	Mne … Let	Мне … лет
Do you speak English?	Vy govorite po angliysky?	Вы говорите по-английски?
I am from Italy.	Ya iz Italii.	Я из Италии.
I understand	Ya ponimayu.	Я понимаю
I don't understand	Ya ne ponimayu.	Я не понимаю
How do you say … in Russian?	Kak po russky…	Как по-русски …
Repeat, please	Povtorite, pozhaluysta	Повторите, пожалуйста
Friend	Drug	Друг
I love you	Ya lyublyu tebya	Я люблю тебя
Have a nice trip!	Shchastlivogo puti!	Счастливого пути!

Published on demand of Moscow City Committee on Tourism and Hotel Industry
Tourist schematic map «Moscow for children»

Publisher: LLC «Multitouch Lab»
125009, Moscow, Leontievsky Ln., 7, office 39
Tel.: 007 (495) 970-20-89
www.multitouchlab.ru

Printed by «Podolsky offset printing factory» JSC
Moscow region, Podolsk,
Revolitionny Ave., 80/42
Tel.: 007 (4967) 69-97-42

Circulation 30 000

Distributed free of charge